



AIR CHINA CARGO

国际货物托运书

SHIPPER'S LETTER OF INSTRUCTION

货运单号码 AIR WAYBILL NUMBER		999-5296 2232					
始发站 Airport of Departure		PEK			目的站 Airport of		GVA
托运人姓名、地址 Shipper's Name and Address			托运人账号 Shipper's Account		本人保证所托运货物的内容已经完全正确的命名。对于所托运货物中包含的危险物品，根据适用的《危险物品规则》中的规定，完全符合航空运输条件。		
NHU (HONGKONG) TRADING CO.,LTD. 11/F HONG KONG TRADE CENTRE 161-167 DES VOEUX ROAD CENTRAL HK TEL::852 0574-87976196					I certify that the contents of this consignment are properly identified by name. Insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.		
收货人姓名、地址 Consignee's Name and Address			收货人账号 Consignee's Account		填开货运单的代理人名称 Issuing Carrier's Agent Name ON TIME EXPRESS CO,CTD BEIJING BRANCH		
GIVAUDAN SUISSE SA CHEMIN DE LA PARFUMERIE 5,1214 VERNIER, SWITZERLAND. TEL: +41 22 780 9617, FAX: +41 22 780 9191.VAT CH NO. CHE-116.284.588 TVA AUTORISATION COV NO: 20074					是否属于危险物品 ☐ 是 ☐ 否 Dangerous Goods or Not YES NO 是否包含液体 ☐ 是 ☐ 否 Liquid Goods or Not YES NO 是否包含锂电池 ☐ 是 ☐ 否 Lithium Battery or Not YES NO		
航班/日期 Flight/Date		航班/日期 Flight/Date		随附文件 Documents attached to AWB			
件数 No. of Pieces	毛重 (KG) Gross Weight (KG)	运价种类 Rate Class	商品代号 Comm. Item No.	计费重量 (KG) Chargeable Weight (KG)	费率 Rate/kg	货物品名 (包括包装、尺寸或体积) Description of Goods (Incl. Packaging, Dimensions or Volume)	
8						CIS-3-HEXENOL 叶醇	
航空运费和声明 ☐ 预付 价值附加费 Prepaid WT/VAL CHARGES ☐ 到付 Collect		其他费用 ☐ 预付 OTHER CHARGES Prepaid ☐ 到付 Collect		付款方式 Form of Payment		供海关用声明价值 Declared Value for Customs	
储运注意事项和备注 Handling Information and Remarks				付款人或其代理人签字或盖章 Signature of shipper or his Agent 赵金龙		110222198207162000	
				托运人有效身份证件及号码 ID Card number 69479948		日期 Date SCL	
安全检查 Security Check			计重人签字 Weighed by:		承运人签字 Signature of Issuing Carrier or his Agent		

航空货物（邮）安检申报清单

填报日期：

填报人：

托运人名称	NHU (HONGKONG) TRADING CO.,LTD.		联系电话		
销售代理人名称	北京中航远通国际货运代理有限公司		航协资质 认定代码	HB30035	
运单号	999-5296 2232	货邮种类	☐ 货物 ☐ 邮件、快件		
货物品名	叶醇	总件数	8	目的地	GVA
货物包含种类(具体货 物品名清单附后)	☐ 枪支 ☐ 爆炸品 ☐ 放射性物 ☐ 易燃液体 ☐ 剧毒品 ☐ 腐蚀性物质 ☐ 含锂电池货物 ☐ 其它危险品 ☐ 水产品 ☐ 活体动物 说明：所交货物（邮）中包含上述种类的打“√”，否则打“X”。				
鉴定书编号及出具单位名称（如有）： BN1812654000380001					
我声明： 以上申报内容真实可信，与实际货物相符，所收运的货物不属于中国及相关国家、地区法律、法规和有关规定等禁止航空运输的物品；不使用泛指品名、商品代码申报航空货物；不含有任何违规、违禁物品，如出现违反本声明的情况，我公司承担相应后果和法律责任，并赔偿由此给国货航造成的相应损失。					
托运人签章			销售代理人签章		

以下由收运人员填写

货物（邮）外观检查情况	☐ 正常 ☐ 异常	收运人员 签章	
“三个 100%” 承诺	☐ 有 ☐ 无		

说明：所交货物（邮）在完成上述操作后打“√”

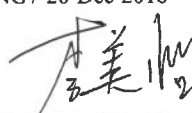
以下由安检人员填写

安全检查日期		安全检查结论	
安全检查时间	开始时间：	开箱检查员	
	结束时间：	防爆检查员	
安全检查通道	X 光机通道编号：	X 光机操作员	
安检质量（审核）员		审核日期	

编号：R03

SHIPPER'S DECLARATION FOR DANGEROUS GOODS

托运人危险物品申报单

Shipper 托运人 NHU (HONGKONG) TRADING CO.,LTD. 11/F HONG KONG TRADE CENTRE 161-167 DES VOEUX ROAD CENTRAL HK TEL::852 0574-87976196				Air Waybill No. 航空货运单号码 999-5296 2232 Page 1 of 1 Pages 第 页, 共 页 Shipper's Reference Number(optional) 托运人编号 (可选择)		
Consignee 收货人 GIVAUDAN SUISSE SA CHEMIN DE LA PARFUMERIE 5,1214 VERNIER, SWITZERLAND. TEL: +41 22 780 9617, FAX: +41 22 780 9191.VAT CH NO. CHE-116.284.588 TVA AUTORISATION COV NO: 20074				 中国国际货运航空有限公司 AIR CHINA CARGO		
Two completed and signed copies of this Declaration must be handed to the operator. 须将两份填好并签字的申报单交给运营人。						
TRANSPORT DETAILS 运输说明 This shipment is within the limitations prescribed for: (delete non-applicable) 此货物限定于: (不适用的划掉) PASSENGER AND CARGO AIRCRAFT 客机和货机 CARGO AIRCRAFT XXXXXX XXXXXX XXXXXX				Airport of Departure 始发站机场 BEIJING		
Airport of Destination 目的站机场 GENEVA				WARNING 警告 Failure to comply in all respects with the applicable Dangerous Goods Regulations may be in breach of the applicable law, subject to legal penalties. 未完全遵守适用的《危险物品规则》则可能会触犯有关法律, 受到法律制裁。 Shipment type: (delete non-applicable) 货物种类: (不适用的划掉) NON-RADIOACTIVE 非放射性 XXXXXXXXXXXXXX		
NATURE AND QUANTITY OF DANGEROUS GOODS 危险物品的种类和数量						
Dangerous Goods Identification 危险物品识别				Quantity and type of packing 数量及包装类型	Packing Inst. 包装说明	Authorization 批准
UN or ID No UN 或 ID 编号	Proper Shipping Name 运输专用名称	Class or Division (Subsidiary Risk) 类或项 (次要危险性)	Packing Group 包装等级			
UN 1987	Alcohols, n.o.s. (CIS-3-HEXENOL) 醇类 (叶醇)	3	III	18 STEEL DRUMS X 44L Overpack used x 7 #1-#7 Total quantity per overpack 792L 6 STEEL DRUMS X 44L Overpack used x 1 #8 Total net quantity 264L	355	
Additional Handling Information 附加操作说明						
EMERGENCY CONTACT TEL:+41 22 780 9617 ATTN: AUTORISATION						
I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described above by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labelled / placarded, and are in all respects in proper condition for transport according to applicable international and national governmental regulations. I declare that all of the applicable air transport requirements have been met. 我特此声明: 上述运输专用名称完整、准确地表述了货物的内装物品并进行了分类、包装、标记、标签/挂签, 且根据国际及国家的有关规定, 各方面状态完好适于运输。我声明所有适用的空运要求均已符合。				Name/Title of signatory 签署者姓名/职务 Place and date 地点和日期 Signature 签字 (see warning above) (见上述警告) LI MEIYI/ MANAGER BEIJING / 26-Dec-2018 		

介 绍 信

兹授权北京捷睿领航国际货运代理有限公司_
李美怡 同志为我单位办理运单号为: 999-5296 2232
北京到 GVA , 8 件,重量 5808 (升)品名为_
叶醇 的危险品航空运输业务.

请贵部门予以协助办理相关空运手续.

此致

敬礼

托运人单位(签章)



2018 年 12 月 26 日

危险品航空运输综合保证函

我司交运的运单号为 999-5296 2232 的 8 件到 GVA 的货物，使用的是 2018 年 12 月 17 日的分类识别报告， 该报告编号为 BN1812654000380001。我司保证所托运货物的申报与识别分类报告完全一致， 并严格按照国际航协 DGR 手册中的相关规定予以妥善内、外包装。该货物使用的内、外包装完全符合空运危险品手册 DGR 的规定。具体包装说明如下：

		材质（IATA 代码）	净数量/（KG/L）
组 合 包 装	内包装		
	外包装		
单一包装		1A1 铁桶	44L X 132 桶 将货物每 18 桶合成为 1 个 OVERPACK, 净重 792L, 共计 7 件, #1-#7. 将剩余 6 桶合成为 1 个 OVERPACK, 净重 264L, 共计 1 件, #8.

如需要吸附材料：蛭石已添加充足（适用/不适用）

由于我司发货时间要求紧迫， 在国货航北京运营基地特运室未能确认该批货物的续程航班前提下，我司同意安排 CA 的航班自北京出运。 如因未定妥续程航班，致使货物无法续运、滞留、迟运等可能造成的责任，并由此可能产生的费用，皆有我司自行承担。

委托人单位（签章）

2018 年 12 月 26 日





Accredited
Training School



中国认可
检验
INSPECTION
CNAS IB0126

page 1 of 3 Pages

空运货物运输条件识别报告书

Certificate for Safe Transport of Air Cargo



危险品

045
地号

证书编号: BN1812654000380001

物品名称: 叶醇

Name of Goods: CIS-3-HEXENOL

签发日期: 2018-12-17

委托单位: 北京捷睿领航国际货运代理有限公司

Applicant:

北京信诺递捷运输咨询有限公司

SINO-Dangerous Goods Transportation Consultant Ltd.

电话: 010-64589142

网址: www.chinasdg.cn

传真: 010-64580462

E-mail: public@chinasdg.cn

地址: 北京市顺义区北京空港物流基地物流园八街九号林吉大厦B505室

邮编: 101300

空运货物运输条件识别报告书

page 2 of 3 Pages

委托编号 No.		BN181265400	检查目的 Inspection Purpose	航空运输条件识别
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	叶醇		
	英文 English	CIS-3-HEXENOL		
分子式或结构式 Formula or Structure				
物品信息 Information of Goods				
目的港 Destination		左栏内容为托运人或其代理人使用本报告时填写，不属于识别范围。运单信息及实际运输货物与报告的一致性由托运人或其代理人承担全部责任。请报告使用人如实填写并签字、盖章。 签字： 盖章：		
运单号 AWB No				
件数 Quantity				
外观与性状 Appearance & Properties		该货物的样品为无色至淡黄色液体，有特殊气味，闭杯闪点为44℃，不溶于水。该物质为易燃液体。按照IATA《DGR》的有关规定，该物质属于第3类危险品，UN1987。 The sample of CIS-3-HEXENOL is a colorless to pale yellow liquid with a characteristic odor. Its flash point is 44°C(closed-cup). It is insoluble in water. The substance is flammable. According to the IATA Dangerous Goods Regulations, CIS-3-HEXENOL is classified as Class 3, UN1987.		



空运货物运输条件识别报告书

page 3 of 3 Pages

委托编号 No	BN181265400			
识别结论 Conclusions	运输专用名称 PSN	Alcohols, n.o.s.(CIS-3-HEXENOL)		
	UN编号 UN No.	UN 1987	包装等级 Packing Group	III
	主要危险性 Class or Div.	3	次要危险性 Sub Risk	//////
	包装说明 Pkg Inst.	客机 Passenger and Cargo Aircraft		355
		货机 Cargo Aircraft Only		366
识别依据 Identification Criteria	IATA DGR 59th Ed.(2018)			
运输建议 Transport Suggestion	客机、货机均可运输。 The cargo can be transported by Passenger or Cargo Aircraft.			
储运注意事项 Handling and Storage	//////			
报告单位 盖章	检查员 Inspector	审核人 Checker	批准人 Approver	
	贺超宇	张碧艳	杨玉国	

制表人 贺超宇

打印人 古丹丹

检查日期 2018-12-14

生效日期 2018-12-17



中华人民共和国出入境检验检疫 出境危险货物运输包装使用鉴定结果单

正本

编号 318000000433947001

申请人	山东新和成药业有限公司							
使用人	山东新和成药业有限公司							
包装容器名称及规格 闭口钢桶 50L ϕ 380*485*0.8(mm)皮重5.8KG				包装容器标记及批号 UN 1A1/X1.4/250/18 CN/320814DPTC PI:012				
货物包装类别	III(TDG建议类别)							
包装容器性能 检验结果单号	318000000417858001							
运输方式	航空运输							
危险货物名称	(中文) 叶醇			危险货物类别	3			
	(英文) CIS-3-HEXENOL			联合国编号	1987			
危险货物状态	液态			危险货物密度	**0.9			
报检包件数量	**132件	单件容积	**50L	单件毛重	**45.8千克			
危险货物灌装日期	2018年 12月 21日			单件净重	**40千克			
检验依据	《危险物品安全航空运输技术细则》及SN/T0370.3-2012《出口危险货物包装检验规程 第3部分:使用鉴定》							
鉴定结果	依据上述检验依据,对上述危险货物所使用的包装容器进行抽样鉴定,其适用性及使用方法符合《航空危险货物安全运输技术规则》的要求。 *****							
	签字: 日期: 2018年 12月 21日							
本结果单有效期	截止于 2019年 03月 1日							
分批出境核销栏	日期	出境数量	结余数量	核销人	日期	出境数量	结余数量	核销人

说明: 1. 外贸经营单位必须持本结果单正本向有关运输部门办理危险货物出境托运手续。2. 当合同或信用证要求包装检验证书时,可凭本结果单向出境所在地检验检疫机关申请签发检验证书或根据需要办理分证。

